

Lieferschein



HOERBIGER SynchronTechnik GmbH, Lembacher Straße 2, 71720 Oberstenfeld

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

Antriebstechnik

HOERBIGER SynchronTechnik
GmbH
Lembacher Straße 2
71720 Oberstenfeld
Tel. 07062/266 - 0
Fax. 07062/266 - 2144
Internet: www.hoerbiger.com

HW 19561

32524

Kundennr.: Submissionsnummer
9921603
Liefersch.Nr./Erstellungs Datum
80758313/06.05.2020

Bestellnr./Datum
550004188701/22.06.2009
Auftragsnr./Datum
30008468/15.07.2016
Spedition/Transporteur:
Schweitzer GmbH & Co.
Kunde / Lieferantencode
3205342 /

Lieferkonditionen:
Ab Werk, incl. Verpackung

180263284

Abladestelle:
14248

5010333856

Bruttogewicht / Anzahl Packstücke / Nettogewicht
471,248 KG 4 430,848 KG

Pos.	Materialnummer Bezeichnung	Nettogewicht	Einheit	Menge
------	-------------------------------	--------------	---------	-------

0010	S0558538300VB	430,848 KG		9.792 ST
------	---------------	------------	--	----------

~~Engagement ring Ø72~~
Ihre Nummer: 0558538300

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 97PC
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 4
Data controllo: 14/05/2020
Firma:

Packliste:

4	X	Holzpaletten für B1 720x520x120mm	
9.792	X	S0558538300VB Engagement ring Ø72	
4	X	Faltkarton B1 700 x 500 x 520mm	

Ordine di Trasporto / Transport Order



Sender / Mittente
 VAT-ID-No. / N° partita IVA
HOERBIGER SYNCHRONTECHNIK
 LEMBACHER STR. 2
 D-71720 OBERSTENFELD

Date / Data
07-MAY-2020



Collection address / Indirizzo del luogo di caricamento
 13/05/2020 010079722
BA930823

Order Code / Ordine di trasporto
ZNJ-EC-4784208

Consignee / Destinatario
 VAT-ID-No. / N° partita IVA
GETRAG S.P.A
 VIA DEI CICLAMINI 4
 I-70026 MODUGNO

Delivery terms / Condizioni di trasporto
 free domicile franco dom.
 Cleared sdoganato
 taxes paid dazi pagati.
 duty paid dir. dog. pag.
 others altri

Terminal address / Indirizzo terminale
DHL FREIGHT GMBH
HEILBRONN
LEIMENGRUBE 9
D-74613 OEHRINGEN
Tel: +49 7941 988 0
Fax: +49 7941 988 319

EXW

Delivery address / Indirizzo di consegna della merce

Additional transport insurance / Assicurazione complementare
 yes sì no no

Terminal reference / Numero di dossier
0220050298529

Currency / Valuta
 Value for insurance / Valore da assicurare
 No. **145188**

Customer's reference / Riferimenti del cliente

Terminal di arrivo
 Terminal de destination
BARI

Contact tel. / Numero telefonico
+ 39 / 80 5315811

Marks and numbers / Marche e numeri	Quantity / Quantità	Packing / Imballaggio	Description of goods / Descrizione della merce	Customs' tariff number / Tariffa doganale	Gross weight in kg / Peso lordo in kg	Value (with currency) / Valore (con valuta)
80758313 80758313	4	BE	INDWARE INDWARE		496.0	

EX WORKS
 Dim. x cm x cm = 1.056m³ 0.00 LM Payable weight in kg / Peso tassabile in kg 496.00 Total gross weight in kg / Totale peso lordo in kg 496.0

Special consignments / Richieste particolari

Special instructions / Istruzioni particolari
 DIMENSIONS (LWH): 4X 70X50X52Cm
 DIMENSIONS (LWH): 4X 70 50 52Cm
 LADEHILFEN 2 EUROPAL.

Enclosures / Allegati

Collection at sender / Ritiro dal mittente

Delivery to consignee / Consegna al destinatario

IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.

Stamp and signature of sender / Timbro e firma del mittente
KUEHNLE+NAGEL S.p.A.
 Via S. Felice 26 Modugno (BA)

Date / Data

Date / Data

Time / Orario

Time / Orario

Driver's signature / Firma dell'autista

Consignee's signature / Firma del destinatario

Consignee's name in block letters / Nome di chi firma in stampatello

4 MAG 2020
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Proof of delivery (to be filled at arrival terminal)